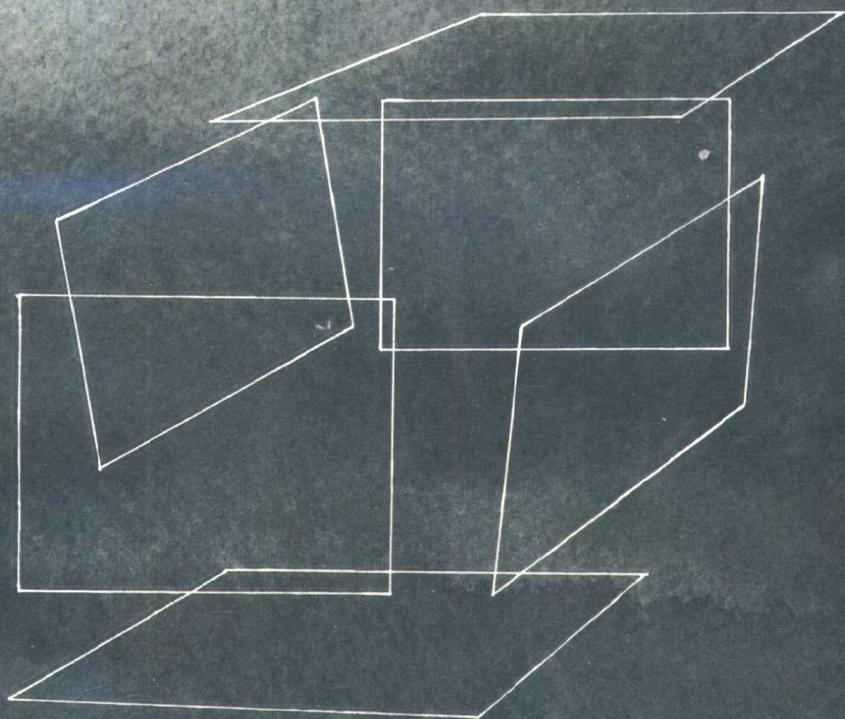


社會的空間組織

Richard L. Morrill 著 / 薛益忠 譯



國立編譯館主編
幼獅文化事業公司印行

社會的空間組織

The Spatial Organization of Society

Richard L. Morrill 原著

薛 益 忠 譯

國立編譯館主編
幼獅文化事業公司印行

翻譯書籍・翻印必究

社會的空間組織

行政院新聞局核准登記證局版臺業字第〇一四三號

作 者：Richard L. Morrill

譯 者：薛 益 忠

校 對：何 芳 錫 · 鄭 瑞 雪

發 行 人：胡 軌

出 版 者：幼 獅 文 化 事 業 公 司

地 址：臺北市重慶南路一段66-1號三樓

臺北市漢中街五十一號

郵 政 劃 機 二 七 三 七 號

印 刷 者：中 寶 印 刷 事 業 有 限 公 司

中 華 民 國 七 十 四 年 六 月 出 版

基 本 定 價：四 元 八 角 九 分

原作者序

在人文和自然的世界裏，存在著非常明顯之對比，足以引人入勝，但有時也令人困惑不解。一個到遠處的旅行者，對他所目睹之新事物與自己所熟悉之事物間的差異，常感到驚訝不已。對鄰近城鎮之描述，及對異地之傳說，焦點常集中在不尋常與出乎意外的事物上。

雖然如此，社會的空間組織這本書卻從這樣的一個前題出發，那就是，人類的社會，在某一方面——領域之利用——各地卻呈現令人驚奇的相同性。這種相同性並不是表現在自然的相似上，而是在區位和其相互關係上，具有可預測性而又有組織之型態。這種結構是起因於一些人類之行為原則的運作，而不是由於某一特別區位所具有之獨特的人—空間之關係。基本上，此結構是由於要求有效率使用空間所致。環境的特徵，可看成是對這基本結構的修正者，而不是控制我們利用這世界的主要力量。或許，有人終會證明，局部的自然和人文之差異性，比我所強調的原則更為重要。即使如此，我還是認為，在似乎是破碎支離的景觀中，尋找出其共同點來，是件有價值的事。

我要感謝下列諸先生，他們給了我有用的批評和建議：芝加哥大學的 Brian J.L. Berry；薩克拉曼多州立學院 (Sacramento State College) 的 Warren E. Hultquist；俄亥俄州立大學的 Edward J. Taaffee；密西根大學的 John D. Nystuen；夏威夷大學的 Forrest R. Pitts；加州州立學院的 William L. Thomas；及塞門·夫拉則

(2) 社會的空間組織

大學 (Simon Fraser University) 的 Phillip Wagner。當然，任何可能的錯誤或疏忽，都應由我自己負責。

第二版序

社會的空間組織已成功地介紹了這個觀念：人類以相當有規律且具有可預測性的方式，來安排他們自己及其活動。讀者提出了許多有用的建議，以作為再版之改進。更重要的，他們指出，自從本書問世後，地理學所強調的，已從發展一般理論改變到較關心這些理論之缺點，特別是涉及人文和環境的問題。本書再版的修正並沒有減少對理論之強調，倒是擴大了對現實世界問題的討論，特別是關於現今美國之景觀與區域發展的觀念。

譯者序

在社會的空間組織（The Spatial Organization of Society）一書裏，作者理查·毛禮（Richard L. Morrill）提出了人類利用空間的三個原則。根據這三個原則，他企圖解釋在各種社會中，從最原始之農業社會到最進步之工商社會，人類如何在其現有的客觀條件下，追求最有效率的空間組織——包括活動區位之選擇及區位間之相互作用。殘存於偏遠地區的原始部落社會，與位於文明中心的高度工業化社會，在空間利用之型態和發展水準上，有如雲泥之別，但驅使其利用空間的原則，卻出乎意外的相似。作者根據這些原則作為前題，把人類社會對空間之組織，作了有系統的貫穿與詳細的解釋，其內容與方法，均有可取之處，是以譯者不揣謬陋，妥為譯出，以供初學者參考。本書不但可供地理系學生參考，且對於研究人類行為之社會科學和區域與都市計畫的學生，也有參考的價值。

譯者深覺得，西學輸入的兩個主要問題，是中文化與本土化。對於純科學，如數學、物理等等，只有中文化的問題；但對於地理學，尤其是人文地理學，正如同一般社會科學一樣，除了中文化之外，還有本土化的問題。中文化有助於學科之普及，而學科之普及又有助於其本土化。基於以上的信念，譯者在翻譯本書時，文字力求淺近易讀，以期普及；同時，為了避免初學者混淆，名詞儘量採用坊間通行的譯名，但若缺乏統一譯名，或是新名詞，則由譯者自行選譯，惟名

(4) 社會的空間組織

詞後均附有原文，以便對照或質疑時之用。其次，譯者儘量保持原著的內容，原著中的說明例子，因大部份取自歐美社會，尤其美國，其中，有許多不切臺灣的實際。例如，作者把加油站 (gas station) 列為低級的中地服務項目，顯然與臺灣的情形不符，不過，譯者還是全部保留下來，主要是希望讀者能夠用來與臺灣的情形，相互印證，以收到比較的好處。切望讀者能注意及此。

本書之得以付梓，實蒙恩師孫宕越博士之推薦及提供許多寶貴的意見，銘感殊深。其次，也要感謝國立編譯館之協助付印。最後，還要向文化大學地理系的陳美如、高靜文、邱淑敏，和賀臺齡等四位同學致謝，她們以無比的細心與耐心，幫我抄寫原稿及再三的校對。

譯事之難，先哲嚴復已論及，譯者雖然戰戰兢兢，全力以赴，但因學識謬陋，經驗不足，錯誤與疏忽之處，在所難免，尚乞方家先進，不吝指正，則銘感無量。

譯者 薛益忠
謹識於華岡

目 錄

原作者序

譯者序

導 言

第一編 地理學：空間行為、過程

與結構..... 7

第一章 區位：因素與原則..... 9

第二章 空間閉塞社會之區位和相互作用..... 39

第二編 土地利用之結構：粗放的空間..... 63

第三章 商業化的農業..... 65

第三編 地方系統的結構..... 101

第四章 作為中地之城鎮..... 103

第五章 工業化：作為製造中心之城鎮..... 139

第四編 空間的相互作用..... 189

第六章 運輸和貿易..... 191

(6) 社會的空間組織	
第七章 相互作用：人和觀念之移動………	231
第五編 空間的組織 ……………	267
第八章 都市系統和都市結構……………	269
第九章 景觀之空間結構……………	303
第十章 理想的空間組織和現實世界的問 題……………	325
參考書目	385

導 言

地表上呈現了人類的存在。光是大自然領域，便存在著自然與人文要素有二百萬年之久。地理學在尋求了解這些要素如何相互作用，以產生吾人舉目所見到的種種景觀。以往，地理學者一直在研究一個區域內的特定要素，如自然資源、市鎮，和貿易路線等，如何相互作用以形成某一景觀的方式。現在，我們又觀察到景觀間的顯著相似性，即景觀一再重現性，表示人類組織空間以滿足其需要和慾望的方法是有原則的。

在本書裏，我們將查驗並界定構成空間組織理論的一般原則。這些將在論及地理學最近之理論研究項目下提出來。

我們的分析是根據某些我們認為正確的假設。基本上，我們假設空間組織是人類企圖有效利用其領域的結果。這不是唯一的組織原則，但卻是我們在此要加以強調的一個原則。我們也假設廣泛不同之空間型態及說明這些型態的各種理論，可藉著指導人類使用空間的三個一般原則而加以貫通。簡言之，這些原則是人類追求：

- 以最小努力 (efforts) 獲得地區和地方之最大淨利用，亦即
最大生產力。
- 以最小努力 (或費用) 取得最大之空間相互作用 (spatial interaction)*。

註：有 * 號的名詞，書後附有註解。

2 社會的空間組織

——在競爭目標許可下，儘可能的把相關的經濟活動靠攏一起。

第一個原則暗示著，人類試圖有效使用土地，以可能的最小努力得到最大的報酬（或生產力）。第二個原則表示，人類試圖以最低成本或最少努力來取得人們和地方間最大的貿易和往來。合起來，這兩個原則應該可以確保得到以最少努力取得最大經濟報酬的土地利用和相互作用之型態。第三個原則是伴隨著以上兩個而來：人類通常把相關的活動，視其關係性質和程度而儘可能設置在一起。這些原則之應用，目的在使將來產生之景觀（landscape）*，其型態和次序均便於預測。

自然的環境（environment）* 是改變個別景觀及影響人類活動成敗的另一力量。但我們對於環境或其空間品質，並不加以強調，而只是把它看作次要角色。我們並不是蓄意要減輕環境變化的重要性；但是為了展示景觀的基本型態，我們將從抽象的空間品質單獨所形成之理想型態開始討論；然後再回到現實世界，此時，我們將說明環境因素如何修改或扭曲理論。

做了如上的假設，我們才可以根據我們的觀點來界定地理學之目標。

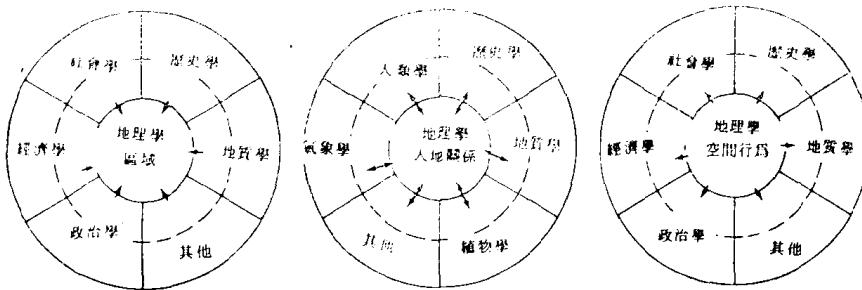
地理學之目標

——了解一地方或一區域之特性。

——尋找人與其環境之相關性。

——有系統的解釋區位（location）* 和空間相互作用之型態。

（見圖 .01 對此三種不同目標之討論）本書行將針對著最後一個



地理學：獨特區域之研究

地理學：人地關係之研究

地理學：空間組織之研究

圖 .01 地理學：獨特區域、人——地關係或空間組織之研究。作為區域之研究的地理學，強調各種不同事實（政治的、經濟的、社會的、歷史的、地質的，及其他）交織構成一區域之獨特性。這種傳統的強調，加寬了我們對於地方的認識，但卻忽視了對區位之系統性的觀點。作為人——地關係，或生境（ecology）之研究的地理學，則重視環境在影響人類所扮演之角色及人對環境之衝擊兩者。這個目標涉及到人與其環境間之一般關係，而需要把從各學科，如氣象學、人類學、歷史學、地質學，和植物學等所得到之知識加以整合；然而，這種生境的研究忽視了空間本身之重要特性。作為空間組織之研究的地理學，對於廣泛不同之現象指出其地理型態的相似性。它發展出一般性解釋以說明空間和空間的特性對人類之行為、對人類屯居和區位之型態，及對人類相互關係在空間上之結構等之影響。其對於人利用空間之原則，或空間行為的強調，使得統一之地理學更有可能形成；相同之區位和移動的型態顯然常見於具有廣泛不同之氣象、地質、經濟、社會、政治，和其他現象的地區。這種空間的研究有別於傳統之地理學研究，在傳統研究裏，社會學、歷史學，及其他園地提供事實和型態以作為了解不同區域之用。

目標來研討，這不是因為其他的較不確實，而是因為把地理學當作研究空間關係（spatial relations）* 和空間組織（spatial organization）* 的觀念，在入門的教本上鮮為前人所闡發，正因如此，從這觀點來形成現代地理之理論，必然頗有收穫。

視為空間組織的地理學，旨在說明實質的空間（physical space）如何結構，人類如何在空間上組織其社會，以及人對空間之觀念和利用的歷程。簡言之，本書是把地理學視同區位與空間關係之研究。

4 社會的空間組織

區位只是人類活動所在的地面：它可能是一塊玉米田、一所醫院，或一座橋樑。這個地面可能小到只有一間辦公室大小，也可能大到像一個都市或國家公園那麼大。一組相似或相關之區位稱為一個區域 (region)*。

區位間的聯繫，如道路和鐵路，方便了個人和人羣間的相互作用。這些聯繫可看成是線狀的區位。然而，如果忽視聯繫的實際形狀而把焦點放在：(1) 相互作用之過程和與此相互作用有關之成本；及 (2) 導致那些尋求相互作用之地方選擇其特定區位的決定，則將更為有用。

從區位及其相互作用之型態產生了空間結構。人類和自然所佔據的地面在品質、利用，和潛力上各有不同，並且使人類與其活動和他們所希望接觸的人分開。我們的目的是想把地表之土地利用和特徵加以描述、分類，和比較；界定並區分土地利用、城鎮、運輸網，和經濟發展程度等一般型態；把觀察到的區位、區位間之相互作用，和區位改變的型態化成理論並加以查驗。我們的基本課題是，空間的存在及其範圍不僅是用來填補的空殼子，而且可以導致區位和相互作用所產生之個別行為及集體次序 (collective order) 的可預測性。

本書內容的說明

我們的討論將自查驗人們如何選擇其城鎮、農地、工廠，和其他活動的區位開始（第一章）。什麼地理因素影響到人們決定把某一活動設置在某一地方？自然環境 和諸如距離與相對位置 (relative location)* 等空間特徵，如何相互作用，使得某一地方比另一地方更

具有吸引力或更為有用？科技、經濟，和政治對一區位之發展的影響如何？我們不難發現，人類大部分關於土地利用的決定是起因於對以最少成本使地方之利用極大（就是增加對人的價值）和以最少成本使相互作用極大（人或地方間之物品或資訊的流動）兩者的需求使然，但我們同時也能指出妨礙達成這些目標的一些限制。

空間之有效使用產生有規律之空間組織型態，這也是進步的工業和商業社會之特徵。然而，在較落後的社會，地方性之自然環境和文化傳統對土地使用之方式具有重大影響力（第二章）。但是，即使是科技最原始的人們也嘗試使其土地得到最好的使用，而形成了可看得出的有規律之型態。

上面所提之目標——以最少成本使土地利用和相互作用極大——在進步社會可以激發多種人類集團，其中之一是商業化的農民。在商業化農業的範圍內，我們研究發展於農田和其市場區之間的空間關係，並進而找尋環境和政治因素，如何修改農業土地利用之型態（第三章）。

其次，我們描述如何把空間組成一個貿易區的體系(hierarchy)*，這些貿易區圍繞著中地（提供服務給周圍地區的城鎮），而這些中地在其重要性和所提供之服務種類上各有不同。還有，這些型態也是導自追求使土地利用極大和使相互使用之成本極小的目標，同時也受到環境和其他因素之修改（第四章）。

我們要討論的最後一個區位型態是工業部門在追求相同目標時所形成的（第五章）。工業和工業城鎮之空間型態依其運輸、資源(resources)*、市場(market)*，或製造成本(processing cost)*之相對重要性而有所變化。

把主要區位之空間型態摘要說明之後，我們的注意力將放在空間

6 社會的空間組織

之相互作用。相互作用意味著，當人們尋求以最少成本取得最佳使用其區位和交換物品時，所發展出之**運輸網路** (transport networks)* 和貿易之活動（第六章）。

本書的最後部份企圖顯示空間組織如何包含前面章次查驗過的所有理想型態。關於尋求目標之活動 (goal-seeking activities) 中，最具有高度發展之型態都集中在都市，而都市本身就是個可供研究的複雜題目（第八章）。調查了都市結構之後，我們對於農業和都市景觀的空間組織及關於扭曲理想景觀型態的因素，將作一個概括性的敘述（第九章）。

理想的景觀當然是不存在的。作為結束我們的討論，我們將對於人類無法達到一個更有效率且更平等之社會結構的原因及其結果，作一個簡短的檢討（第十章）。

第一編

地理學：空間行爲、 過程與結構

